

メリバにおける信と聖：モーセの罪をめぐって

遠藤嘉信

ABSTRACT Yoshinobu ENDO, “To Believe in God, to Sanctify Him at Meribah: on the Nature of the Sin Committed by Moses.” Though various explanations have been given by the commentators on the issue of the sin committed by Moses at Meribah in Numbers 20:1-13, the matter is still under debate. The point of departure for solving this problem is to consider the fact that both Moses and Aron were judged by God. In verse 10 the clause with the stated subjects מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן and the plural verb, followed by another consecutive clause with the singular verb, distinctively indicates that the two leaders of Israel as one body have done what was not commanded by God. Moses was instructed to take the rod (perhaps to hit the rock) and give drink to the congregation and their cattle. Through this God may have intended to show his love and patience to His people. However these leaders of Israel spoke unadvisedly with their lips (Psalm 106:33) and failed to show the fullness of God’s glory (cf. verse 6), though water was indeed brought out of the rock for the people. This is the very meaning of God’s word “you did not believe in me, to sanctify me (לֹא־הִאֱמַנְתֶּם בִּי לְהַקְדִּי־שְׁנִי)” in verse 12.